



Patency Capsule (Chinese)

什么是通畅胶囊? What is a Patency Capsule?

通畅胶囊是一个胶囊，您将吞下它来帮助评估您的胃肠（GI）道通路。

The patency capsule is a capsule that you will swallow to help evaluate the passage through your gastrointestinal (GI) tract.

我对通畅胶囊测试该预期什么? What can I expect from a Patency Capsule Test?

您将在早上吞下该胶囊。您会收到指示，在 30 小时后（第二天）进行腹部（肚子）X 光检查。您不一定要在密西根医学部进行 X 光检查。**但如果您没有在密西根医学部做 X 光检查，您则需要向我们提供一份 X 光检查的光盘。** You will swallow the capsule in the morning. You will receive instructions to have an abdominal (belly) X-ray 30 hours later (the next day). It is not required to have the X-ray done at Michigan Medicine. **If you do not have the X-ray done at Michigan Medicine, you will need to provide us with a CD copy of the X-ray.**

我该如何准备通畅胶囊检查? How do I prepare for a Patency Capsule?

在您预约的前一天: Day before your appointment:

- 午夜过后不可经口进食任何东西（NPO），包括吸烟和嚼口香糖。Nothing by mouth (NPO) after midnight including smoking and gum chewing.

我可以在通畅胶囊检查前服用自己的药物吗? Can I take my medicine before a Patency Capsule?

- 如果您有糖尿病并使用**胰岛素** — 在测试当天早上，只需使用平时剂量二分之一的 NPH（中性鱼精蛋白锌胰岛素）、Lente（精蛋白锌胰岛素）或 Novolin 70/30（诺和灵 70/30 胰岛素），**不要**使用 Regular（常规型）或 Humulin（优泌林）胰岛

素。 If you have Diabetes and take **insulin** - the morning of your test, take only one-half of your usual doses of NPH, Lente or Novolin 70/30 Insulin and **no** Regular or Humulin Insulin.

- 带上任何口服糖尿病药物，以便在测试后进食时服用。 Bring any oral diabetes medicine with you to take after the test when you eat.
- **重要的药物，如治疗心脏、血压、呼吸或癫痫发作的药物，应在检查当天早上喝少许水服用。** 除非您的医生或护士另有建议，否则不应服用非关键性药物，包括非处方药和保健品。 **Critical medicines, such as those for your heart, blood pressure, breathing, or seizures, should be taken with sips of water on the morning of the procedure.** Noncritical medicines, including over-the-counter medicines and supplements should not be taken, unless your doctor or nurse has advised you otherwise.

免责声明：本文件所包含的信息和/或教学材料是由密西根医学部为与您病情类似的典型患者所撰写的。文中的链接可能连接到并非由密西根医学部所创建的网络内容，密西根医学部对此内容不承担责任。本文件不可取代您的医疗保健提供者的医疗咨询，因为您的情况可能和典型患者有所不同。如果您对此文件、您的病情或治疗方案有任何疑问，请与您的医疗保健提供者商谈。

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

翻译：密西根医学部翻译服务

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

[密西根医学部](#) 病患教育是由 [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). 授权许可。最后修订日期 1/2019

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 1/2019